



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

RUS - 2014/1

Формуляр жалобы

Об этом формуляре жалобы

Данный формуляр жалобы является официальным юридическим документом, который может повлиять на Ваши права и обязанности. Пожалуйста, следуйте «Инструкции по заполнению формуляра жалобы». Заполните все поля, имеющие отношение к Вашей жалобе, и приложите все относящиеся к ней документы.

Внимание: Суд не примет формуляр жалобы, в котором отсутствуют требуемые сведения (см. статью 47 Регламента Суда). Обратите особое внимание на то, что согласно статье 47 § 2 (а): «Сведения, указанные в пунктах 1 (d)-(f) и изложенные в соответствующих разделах формуляра [изложение фактов, предполагаемые нарушения и информация о соблюдении условий приемлемости], должны быть достаточными для того, чтобы Суд смог определить суть и объем жалобы, не обращаясь ни к каким другим документам».

Штрих-код

Если Вы уже получили из Суда наклейки со штрих-кодом, поместите одну из них ниже.

Номер жалобы

Если Вы знаете номер жалобы, который был присвоен Судом, укажите его ниже.

А. Заявитель (физическое лицо)

Этот раздел предназначен только для физических лиц. Если заявителем является организация, заполните Раздел В.

1. Фамилия

2. Имя (имена) и отчество

3. Дата рождения

1	2	0	6	1	9	7	9
Д	Д	М	М	Г	Г	Г	Г

 напр. 27/09/2012

4. Гражданство

5. Адрес

6. Номер телефона (включая международный код страны)

7. Адрес электронной почты (если имеется)

8. Пол

- мужской
 женский

В. Заявитель (организация)

Этот раздел предназначен только для коммерческих и некоммерческих организаций, прочих юридических лиц и общественных объединений.

9. Название

10. Идентификационный номер (если имеется)

11. Дата регистрации или учреждения (если имеется)

Д	Д	М	М	Г	Г	Г	Г

 напр. 27/09/2012

12. Сфера деятельности

13. Адрес регистрации юридического лица

14. Номер телефона (включая международный код страны)

15. Адрес электронной почты

С. Представитель/представители заявителя

Если у заявителя нет представителя, переходите к Разделу D.

**Представитель, не являющийся адвокатом/
должностное лицо организации**Заполните эту часть формуляра, если Вы представляете интересы заявителя, *но не являетесь адвокатом*.

В поле внизу укажите, в каком качестве Вы представляете заявителя или кем он/она Вам приходится. Если Вы представляете организацию, укажите Вашу должность.

16. Отношение к заявителю / должность

17. Фамилия

18. Имя (имена) и отчество

19. Гражданство

20. Адрес

21. Номер телефона (включая международный код страны)

22. Номер факса

23. Адрес электронной почты

АдвокатЗаполните эту часть формуляра, если Вы являетесь *адвокатом*, представляющим интересы заявителя.

24. Фамилия

25. Имя (имена) и отчество

26. Гражданство

27. Адрес

28. Номер телефона (включая международный код страны)

29. Номер факса

30. Адрес электронной почты

Одобрение полномочий**Заявитель обязан уполномочить представителя действовать от его или ее имени и для этого подписать нижеследующее заявление о предоставлении полномочий (см. «Инструкцию по заполнению формуляра жалобы»):**

Настоящим уполномочиваю вышеуказанное лицо представлять мои интересы при рассмотрении дела в Европейском суде по правам человека по моей жалобе, поданной в соответствии со статьей 34 Конвенции.

31. Подпись заявителя

32. Дата

напр. 27/09/2012

Д Д М М Г Г Г Г

D. Государство/государства, против которого/которых подается жалоба

33. Поставьте галочку/галочки рядом с названием государства/государств, против которого/которых направлена жалоба

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> ALB - Албания | <input type="checkbox"/> ITA - Италия |
| <input type="checkbox"/> AND - Андорра | <input type="checkbox"/> LIE - Лихтенштейн |
| <input type="checkbox"/> ARM - Армения | <input type="checkbox"/> LTU - Литва |
| <input type="checkbox"/> AUT - Австрия | <input type="checkbox"/> LUX - Люксембург |
| <input type="checkbox"/> AZE - Азербайджан | <input type="checkbox"/> LVA - Латвия |
| <input type="checkbox"/> BEL - Бельгия | <input type="checkbox"/> MCO - Монако |
| <input type="checkbox"/> BGR - Болгария | <input type="checkbox"/> MDA - Республика Молдова |
| <input type="checkbox"/> BIH - Босния и Герцеговина | <input type="checkbox"/> MKD - «Бывшая югославская Республика Македония» |
| <input type="checkbox"/> CHE - Швейцария | <input type="checkbox"/> MLT - Мальта |
| <input type="checkbox"/> CYP - Кипр | <input type="checkbox"/> MNE - Черногория |
| <input type="checkbox"/> CZE - Чешская Республика | <input type="checkbox"/> NLD - Нидерланды |
| <input type="checkbox"/> DEU - Германия | <input type="checkbox"/> NOR - Норвегия |
| <input type="checkbox"/> DNK - Дания | <input type="checkbox"/> POL - Польша |
| <input type="checkbox"/> ESP - Испания | <input type="checkbox"/> PRT - Португалия |
| <input type="checkbox"/> EST - Эстония | <input type="checkbox"/> ROU - Румыния |
| <input type="checkbox"/> FIN - Финляндия | <input checked="" type="checkbox"/> RUS - Российская Федерация |
| <input type="checkbox"/> FRA - Франция | <input type="checkbox"/> SMR - Сан-Марино |
| <input type="checkbox"/> GBR - Великобритания | <input type="checkbox"/> SRB - Сербия |
| <input type="checkbox"/> GEO - Грузия | <input type="checkbox"/> SVK - Словацкая Республика |
| <input type="checkbox"/> GRC - Греция | <input type="checkbox"/> SVN - Словения |
| <input type="checkbox"/> HRV - Хорватия | <input type="checkbox"/> SWE - Швеция |
| <input type="checkbox"/> HUN - Венгрия | <input type="checkbox"/> TUR - Турция |
| <input type="checkbox"/> IRL - Ирландия | <input type="checkbox"/> UKR - Украина |
| <input type="checkbox"/> ISL - Исландия | |

Предмет жалобы

В этой части формуляра (Разделы Е, F и G) в соответствии со статьей 47 § 2 (а) Регламента Суда должны быть изложены фактические обстоятельства дела и суть жалоб, а также информация о соответствии каждой жалобы условиям приемлемости, установленным статьей 35 § 1 Конвенции (исчерпание внутренних средств правовой защиты и правило шести месяцев). Заявитель может приложить дополнительные листы с более подробным описанием предмета жалобы. Размер такого дополнения не должен превышать 20 страниц (статья 47 § 2 (b)); в этот объем не включаются копии документов и судебных решений.

Е. Изложение фактов

34.

34.1. 03 сентября 2013 г. Ленинский районный суд г. Н-ска своим решением частично удовлетворил мои исковые требования (см. Приложение 1), взыскав с ООО "Пакт" в мою пользу в связи с причинением тяжкого вреда моему здоровью в результате оказания ответчиком услуги без предоставления полной и достоверной информации о ней: стоимость оказанной услуги в размере 1000 рублей, утраченный заработок в сумме 700000 рублей, расходы по приобретению лекарственных средств в сумме 2000 рублей и ортеза (ортопедического фиксирующего биндажа) в сумме 2500 рубля, неустойку в сумме 50000 рублей, компенсацию морального вреда в сумме 150000 рублей, штраф в сумме 477250 рублей, а также процессуальные издержки (см. Приложения 3 и 6).

34.2. Штраф, который я просила взыскать с ответчика и который суд первой инстанции присудил мне в полном объеме, составлял в соответствии с законом (см. п. 34.16. ниже) 50% от суммы, присужденной судом мне как потребителю ($1000 + 700000 + 2000 + 2500 + 50000 + 150000 = 954500 : 2 = 477250$).

34.3. Ни в апелляционной жалобе и дополнении к ней, ни в возражениях на апелляционную жалобу моего представителя, ни в заседании суда апелляционной инстанции ответчик не предъявлял никаких претензий к выводам суда первой инстанции в части, касающейся размера штрафа (см. Приложения 4, 7, 8 и 9).

34.4. Неустойка, которую я просила взыскать с ответчика, составляла 2123456 рублей, что соответствует предусмотренным законом 3% от суммы ущерба за каждый день после истечения срока, предоставляемого исполнителю услуги для удовлетворения моего требования о возмещении ущерба в добровольном порядке, до дня вынесения решения суда (см. п.п. 34.17.-18. ниже).

34.5. Признав правильность исчисления мной размера неустойки, суд первой инстанции снизил её до 50000 рублей со следующей формулировкой: "[С]умма подлежащ[ей] взысканию неустойки составляет 2123456 рублей, которую суд считает возможным снизить до 50000 рублей" (четвертый абзац сверху на странице 6 Приложения 3 с учетом Приложения 6).

34.6. В своей апелляционной жалобе мой представитель прямо указал, что суд первой инстанции снизил размер неустойки без приведения мотивов такого снижения (см. Приложение 5). Он также сослался на разъяснение Верховного Суда РФ, согласно которому применение ст. 333 Гражданского кодекса РФ (далее - ГК РФ), предусматривающей возможность снижения размера неустойки ввиду ее несоразмерности последствиям нарушения, по делам о защите прав потребителей, к которым относится моё дело, возможно лишь в исключительных случаях и с обязательным указанием мотивов, по которым суд полагает, что уменьшение размера неустойки является допустимым (см. п. 34.19. ниже).

34.7. 19 февраля 2014 г. судебная коллегия по гражданским делам М-ского областного суда своим апелляционным определением изменила решение районного суда, в частности, уменьшив размер штрафа до 100000 рублей со следующей формулировкой: "ответчик в своем письменном отзыве от 03 сентября 2013 г. указывал на явную несоразмерность предъявленных ко взысканию неустойки, штрафа и необходимости уменьшения их размера. Однако суд первой инстанции не разрешил заявление ответчика об уменьшении размера штрафа" (четвертый абзац сверху на странице 14 Приложения 10).

34.8. Свой вывод о правильности решения суда первой инстанции в части уменьшения размера неустойки суд апелляционной инстанции мотивировал следующим образом: "суд [первой инстанции] обоснованно применил положения статьи 333 [ГК] РФ и снизил размер неустойки до 50000 рублей, ввиду её явной несоразмерности последствиям нарушенного обязательства" (первый абзац сверху на странице 13 Приложения 10).

34.9. В своей кассационной жалобе в президиум М-ского областного суда я указала, что вывод суда апелляционной инстанции о заявлении ответчиком о несоразмерности штрафа явно не соответствует имеющимся в деле доказательствам, ответчик никогда не заявлял о несоразмерности штрафа (см. второй абзац снизу на странице 3 Приложения 12). В возражениях ответчика касательно требований истца от 03

Изложение фактов (продолжение)

35.

сентября 2013 г., названных в апелляционном определении письменным отзывом ответчика, слово "штраф" не упоминается. Аргумент о несоразмерности касается только неустойки: "В случае определения [с]удом вины Ответчика в причинении тяжкого вреда здоровью Истца, размер требуемой Истцом неустойки является явно несоразмерным последствиям нарушения обязательства <...>" (первый абзац сверху на странице 5 Приложения 2).

34.10. В своей кассационной жалобе я также указала, что акты судов первой и второй инстанций не содержат обоснования столь значительного, более чем в 40 раз, снижения размера неустойки. Судами не указано, в чем состоит исключительность моего случая, в то время как согласно разъяснениям Верховного Суда РФ уменьшение предусмотренного законом размера неустойки по делам о защите прав потребителей возможно лишь в исключительных случаях. Со ссылкой на апелляционное определение М-ского областного суда по одному из рассмотренных им дел я указала на недопустимость произвольного и немотивированного уменьшения размера неустойки (см. второй - пятый абзацы снизу на странице 8 и второй абзац сверху на странице 9 Приложения 12).

34.11. 16 октября 2014 г. судья М-ского областного суда своим определением отказал в передаче моей кассационной жалобы для рассмотрения в заседании суда кассационной инстанции. В части, касающейся штрафа, определение судьи воспроизводит мотивировку апелляционного определения. Ответа на аргумент о том, что ответчиком не было заявлено о несоразмерности штрафа, определение судьи не содержит. В части, касающейся неустойки, в определении судьи лишь указано, что уменьшение её размера является правом суда; если неустойка явно несоразмерна последствиям нарушения, суд вправе уменьшить ее, что предусмотрено ст. 333 ГК РФ (см. второй - седьмой абзацы снизу на странице 7 Приложения 13).

34.12. В своей кассационной жалобе в Судебную коллегия по гражданским делам Верховного Суда РФ я воспроизвела приведенные выше доводы своей предшествующей кассационной жалобы (см. предпоследний абзац на странице 3, второй - пятый абзацы снизу на странице 8 и второй абзац сверху на странице 9 Приложения 14).

34.13. 04 ноября 2014 г. судья Верховного Суда РФ своим определением отказал в передаче моей кассационной жалобы для рассмотрения в заседании суда кассационной инстанции (см. Приложение 15). В определении судьи не упоминаются приведенные выше доводы моей кассационной жалобы и не содержится ответа на них.

34.14. В своей кассационной жалобе на имя Председателя Верховного Суда РФ я вновь воспроизвела приведенные выше доводы своих предшествующих кассационных жалоб (см. предпоследний абзац на странице 3, предпоследний абзац на странице 4 и второй - четвертый абзацы сверху на странице 5 Приложения 16).

34.15. 21 ноября 2014 г. заместитель Председателя Верховного Суда РФ направил мне письмо, согласно которому оснований для несогласия с отказом судьи Верховного Суда РФ в передаче моей кассационной жалобы на рассмотрение в заседании суда кассационной инстанции не имеется (см. Приложение 17).

Применимое национальное право

Закон РФ от 07 февраля 2012 г. № 2300-1 "О защите прав потребителей":

34.16. "Статья 13. Ответственность изготовителя (исполнителя, продавца, уполномоченной организации или уполномоченного индивидуального предпринимателя, импортера) за нарушение прав потребителей <...>

6. При удовлетворении судом требований потребителя, установленных законом, суд взыскивает с <...> исполнителя <...> за несоблюдение в добровольном порядке удовлетворения требований потребителя штраф в размере пятьдесят процентов от суммы, присужденной судом в пользу потребителя" (в ред. Федерального закона от 21 декабря 2004 г. № 171-ФЗ).

34.17. "Статья 28. Последствия нарушения исполнителем сроков выполнения работ (оказания услуг)

<...>

5. В случае нарушения установленных сроков <...> исполнитель уплачивает потребителю за каждый день

Изложение фактов (продолжение)

36.

просрочки неустойку <...> в размере трех процентов <...>" (в ред. Федерального закона от 17 декабря 1999 г. № 212-ФЗ).

34.18. "Статья 31. Сроки удовлетворения отдельных требований потребителя

1. Требования потребителя об уменьшении цены за выполненную работу (оказанную услугу), о возмещении расходов по устранению недостатков выполненной работы (оказанной услуги) своими силами или третьими лицами, а также о возврате уплаченной за работу (услугу) денежной суммы и возмещении убытков, причиненных в связи с отказом от исполнения договора, предусмотренные пунктом 1 статьи 28 и пунктами 1 и 4 статьи 29 настоящего Закона, подлежат удовлетворению в десятидневный срок со дня предъявления соответствующего требования (в ред. Федерального закона от 21 декабря 2004 г. № 171-ФЗ).

<...>

3. За нарушение предусмотренных настоящей статьей сроков удовлетворения отдельных требований потребителя исполнитель уплачивает потребителю за каждый день просрочки неустойку (пеню), размер и порядок исчисления которой определяются в соответствии с пунктом 5 статьи 28 настоящего Закона".

34.19. Постановление Пленума Верховного Суда РФ от 28 июня 2012 г. № 17 "О рассмотрении судами гражданских дел по спорам о защите прав потребителей":

"34. <...>

Применение статьи 333 ГК РФ по делам о защите прав потребителей возможно в исключительных случаях и по заявлению ответчика с обязательным указанием мотивов, по которым суд полагает, что уменьшение размера неустойки является допустимым".

34.20. ГК РФ:

"Статья 333. Уменьшение неустойки

Если подлежащая уплате неустойка явно несоразмерна последствиям нарушения обязательства, суд вправе уменьшить неустойку. <...>".

F. Изложение имевших место нарушений Конвенции или Протоколов к ней и подтверждающих доводов

37. Статья

Статья 6 § 1 Конвенции

Пояснения

37.1. Суд апелляционной инстанции непредсказуемо уменьшил размер штрафа, присужденного мне судом первой инстанции. Примененная по аналогии ст. 333 ГК РФ, взятая с учетом разъяснений Верховного Суда РФ (см. п.п. 34.19.-20. выше), предусматривает возможность уменьшения размера штрафа по делам о защите прав потребителей только по заявлению ответчика. Однако ответчик не только явно не делал такого заявления, но и не предъявлял никаких претензий к взысканию с него судом первой инстанции штрафа в полном объеме ни в своей апелляционной жалобе, ни в дополнении к ней, ни в возражениях на апелляционную жалобу моего представителя, ни даже в заседании суда апелляционной инстанции (см. п. 34.3. выше). Несмотря на это, судебная коллегия по гражданским делам М-ского областного суда без обсуждения данного вопроса со сторонами разбирательства и вопреки явному отсутствию в материалах дела доказательств того, что соответствующее заявление было сделано ответчиком не только в отношении неустойки, но и в отношении штрафа, пришла к выводу, что ответчик сделал его в отношении штрафа, а суд первой инстанции оставил это заявление без рассмотрения, в результате чего рассмотрела это якобы сделанное заявление в совещательной комнате без участия сторон и уменьшила размер присужденного мне штрафа в несколько раз. Несмотря на то, что я завела об этом нарушении в трех кассационных жалобах (см. п.п. 34.9., 34.12. и 34.14. выше), по результатам рассмотрения ни одной из них я не получила никакого ответа на эту претензию (см. п.п. 34.11., 34.13. и 34.15. выше). В частности, ни один из судей не сослался на тот лист дела, где находится предположительно сделанное ответчиком заявление в отношении штрафа.

37.2. Акты судов всех инстанций не содержат никакого обоснования несоразмерности предусмотренной законом неустойки последствиям нарушения (которые в моем случае в конечном счете состояли в причинении тяжкого вреда моему здоровью), вывод о чём позволил суду первой инстанции уменьшить размер неустойки (см. п.п. 34.5. и 34.8. выше), а также не содержат никакого обоснования исключительности моего случая, которая позволяет, согласно разъяснению Верховного Суда РФ, уменьшить размер неустойки по данному делу, являющемуся делом о защите прав потребителей (см., *mutatis mutandis*, *Galich v. Russia*, no. 33307/02, § 36, 13 May 2008).

37.3. Сумма, на которую суд первой инстанции уменьшил предусмотренную законом неустойку, оказалась непредсказуемой, а в отсутствие какого-либо обоснования о стороны судов всех инстанций уменьшения предусмотренной законом неустойки более чем в 40 раз, эта сумма фактически является также произвольной.

Статья 1 Протокола № 1 к Конвенции

37.4. Это дает основание дополнительно говорить о нарушении права на уважение моего имущества в виде неустойки в предусмотренном законом размере за вычетом присужденной судом, в отношении которой у меня имелось правомерное ожидание ее получения. Суды всех инстанций согласились с тем, что закон предусматривал присуждение мне неустойки. И часть ее фактически была присуждена мне. Таким образом, речь идет об обоснованном правомерном ожидании получения мной неустойки. В то же время непредсказуемость и произвольность решения суда первой инстанции в части уменьшения размера неустойки более чем в 40 раз, не исправленная судами вышестоящих инстанций, позволяет утверждать, что у меня имеется имущество в виде правомерного ожидания получения неустойки в полном объеме (ср. *Galich and Deryabina (dec.)*, no. 33307/02, § 3, 6 April 2006), в право на уважение которого было осуществлено произвольное вмешательство.

Г. Для каждой жалобы подтвердите, что Вы использовали все доступные и эффективные внутренние средства правовой защиты, включая судебное обжалование, а также укажите даты вынесения и получения окончательного решения, чтобы подтвердить соблюдение шестимесячного срока.

38. Жалоба

Статья 6 § 1 Конвенции и
статья 1 Протокола № 1 к
Конвенции

Информация об использованных средствах правовой защиты и дате окончательного решения

38.1. По моему мнению, средствами правовой защиты от нарушения, касающегося неустойки, являются подачи апелляционной и кассационных жалоб, а от допущенных судом апелляционной инстанции нарушений, касающихся штрафа, - подачи кассационных жалоб.

38.2. Я обратилась ко всем этим средствам защиты, изложив соответствующие претензии в апелляционной жалобе на решение Ленинского районного суда г. Н-ска от 03 сентября 2013 г. и кассационных жалобах на это решение и апелляционное определение М-ского областного суда от 19 февраля 2014 г. (см. п.п. 34.6, 34.9.-10., 34.12 и 34.14. выше).

38.3. Поданные мной кассационные жалобы были рассмотрены судьей М-ского областного суда 16 октября 2014 г., судьей Верховного Суда РФ 04 ноября 2014 г. и заместителем Председателя Верховного Суда РФ 21 ноября 2014 г. (см. п.п. 34.11., 34.13. и 34.15. выше).

38.4. Таким образом, мной соблюден шестимесячный срок на обращение с жалобой в Суд, независимо от того, признает ли он средствами правовой защиты подачи кассационных жалоб в Судебную коллегия по гражданским делам Верховного Суда РФ и (или) на имя Председателя Верховного Суда РФ.

I. Список приложений

Приложите полные и четкие *копии* всех документов.

Приложенные документы не будут Вам возвращены, поэтому в Ваших интересах приложить копии, а не оригиналы.

Вы **ДОЛЖНЫ**:

- разложить документы отдельно по каждому процессу в хронологическом порядке;
- последовательно пронумеровать страницы.

НЕ СКРЕПЛЯЙТЕ, НЕ СКЛЕИВАЙТЕ И НЕ СШИВАЙТЕ ДОКУМЕНТЫ.

45. Перечислите в хронологическом порядке приложенные документы с их кратким описанием:

1. Копия уточненного искового заявления заявительницы от 03 сентября 2013 г.
2. Копия возражения ответчика касательно требований истца от 03 сентября 2013 г.
3. Копия решения Ленинского районного суда г. Н-ска от 03 сентября 2013 г.
4. Копия апелляционной жалобы ответчика от 02 октября 2013 г.
5. Копия апелляционной жалобы представителя заявительницы от 04 октября 2013 г.
6. Копия определения Ленинского районного суда г. Н-ска от 12 декабря 2013 г.
7. Копия уточненной позиции к апелляционной жалобе ответчика (дополнения к апелляционной жалобе) от 31 января 2014 г.
8. Копия возражения ответчика на апелляционную жалобу представителя заявительницы от 19 февраля 2014 г.
9. Копия протокола судебного заседания судебной коллегии по гражданским делам М-ского областного суда от 19 февраля 2014 г.
10. Копия апелляционного определения судебной коллегии по гражданским делам М-ского областного суда от 19 февраля 2014 г.
11. Копия апелляционного определения судебной коллегии по гражданским делам М-ского областного суда от 08 апреля 2014 г.
12. Копия кассационной жалобы заявительницы в президиум М-ского областного суда от 25 июля 2014 г.
13. Копия определения судьи М-ского областного суда об отказе в передаче кассационной жалобы для рассмотрения от 16 августа 2014 г.
14. Копия кассационной жалобы заявительницы в судебную коллегию по гражданским делам Верховного Суда РФ от 21 октября 2014 г.
15. Копия определения судьи Верховного Суда РФ от отказе в передаче кассационной жалобы для рассмотрения от 04 ноября 2014 г.
16. Копия кассационной жалобы заявительницы Председателю Верховного Суда РФ от 10 ноября 2014 г.
17. Копия письма заместителя Председателя Верховного Суда РФ об отсутствии оснований для несогласия с отказом в передаче кассационной жалобы для рассмотрения от 21 ноября 2014 г.
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____

